



Warszawa, dnia 27.06.2011 r.

INSPEKTORAT UZBROJENIA

Nr VII/6280/11

.....27.CZE.2011
00-911 Warszawa

wg rozdzielnika

Dotyczy: postępowania IU/312/VII-51/ZO/PN/AE/DOS/K/2011

W związku ze złożonymi pytaniami do postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego, **na zakup systemu informatycznego dla Służby Ruchu LotniczegoSZ RP**, nr ewidencyjny IU/312/VII-51/ZO/PN/AE/DOS/K/2011, Zamawiający udziela wyjaśnień do Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

Treść pytań dotyczących SIWZ:

Pytanie nr 1 – Czy wyrażają państwo zgodę na dostarczenie dokumentacji technicznej wraz z formularzem ofertowym w języku angielskim ?

Odpowiedź: Zamawiający wyraża zgodę na dostarczenie tylko dokumentacji technicznej w języku angielskim. Formularz ofertowy musi być dostarczony w języku polskim.

Pytanie nr 2 – Czy wyrażają państwo zgodę na dostarczenie instrukcji użytkownika w języku angielskim ?

Odpowiedź: Zamawiający wyraża zgodę na dostarczenie instrukcji użytkownika w języku angielskim.

Pytanie nr 3 – W punkcie V. Wymagania dodatkowe Pkt 3: czy w związku z koniecznością przesyłania depesz w trakcie operacyjnego testowania z systemu BLUSZCZ-H/RL do nowego systemu AMHS będącego przedmiotem niniejszego przetargu Zamawiający zapewni odpowiednią konfigurację starego systemu tak aby przekazywał on wszystkie depesze do nowego systemu ? Wykonawca bowiem nie ma wiedzy na temat konfiguracji systemu BLUSZCZ-H/RL oraz uprawnień aby móc dokonywać jakichkolwiek zmian w systemie w razie zaistnienia takiej konieczności ?

Odpowiedź: Tak.

Pytanie nr 4 – Na jakich zasadach ma odbywać się wymiana transmisji z PAŻP ? Oczywiście jest dla nas fakt, że obowiązkiem wykonawcy jest techniczne przygotowanie interfejsu z systemem funkcjonującym w PAŻP, tak aby wymiana danych pomiędzy systemami odbywała się bez zakłóceń. Jednak PAŻP może zażądać opłat abonentowych za korzystanie z interfejsu. Czy kwestie te są w jakiś sposób uzgodnione pomiędzy zamawiającym a PAŻP czy wystąpienie tego typu opłat będzie obciążało w jakiś sposób Wykonawcę ?

Odpowiedź: Wymiana transmisji z systemem AMHS PAŻP musi być realizowana zgodnie z protokołem X.400/P1. Wykonawca nie będzie obciążony opłatami abonamentowymi za korzystanie z interfejsu przez Zamawiającego.

Pytanie nr 5 – Czy Zamawiający posiada już przydzielone adresy/kody dla potrzeb działania systemu AMHS ? Jeżeli nie, to kto jest odpowiedzialny za przydzielenie adresów kodów dla systemu AMHS ?

Odpowiedź: Za przydział adresów dla systemu AMHS odpowiedzialne jest Szefostwo Służby Ruchu Lotniczego Sił Zbrojnych RP.

Pytanie nr 6 – Nowoczesne systemy AMHS wyposażone w bramki AFTN współpracują z każdym typem klienta zewnętrznego AFTN. Jakie jest uzasadnienie dostawy i implementacji terminali AFTN ?

Odpowiedź: Zamawiający odstępuje od wymagań dostawy i implementacji terminali AFTN.

Pytanie nr 7 – Kto jest odpowiedzialny za konfigurację połączeń oraz przydział adresacji dla sieci AFTN/AMHS ?

Odpowiedź: Za przydział adresów AFTN/AMHS odpowiada Szefostwo Służby Ruchu Lotniczego Sił Zbrojnych RP, natomiast za konfigurację połączeń i adresację sieci IP WAN i LAN odpowiada 4 RWT SP.

Pytanie nr 8 – Kto jest odpowiedzialny za dystrybucję terminali AFTN/AMHS z magazynu do miejsc docelowych ? W ilu lokalizacjach odbędzie się instalacja terminali ?

Odpowiedź: Za dystrybucję Sprzętu i Oprogramowania z 1 BMT do 4 RWT SP odpowiedzialny jest Użytkownik.

Pytanie nr 9 – W przypadku gdy system AMHS posiada własny moduł autoryzacji użytkowników czy konieczne jest dostarczenie dodatkowych dwóch serwerów do ich autoryzacji ?

Odpowiedź: Tak. Dodatkowe serwery mają zapewnić podwyższenie bezpieczeństwa całego systemu i dostępu do niego jak również mają zapewnić główne środowisko dla centralnego systemu antywirusowego.

Pytanie nr 10 – Zamawiający żąda dostawy części zapasowych, nie podając szczegółowej specyfikacji ilościowej. Co powinno się znaleźć w zestawie części zapasowych ?

Odpowiedź: Zamawiający rezygnuje z wymagań dotyczących części zapasowych.

Pytanie nr 11 – Czy w lokalizacji instalacji systemu AMHS istnieje możliwość wykonania instalacji odbiornika GPS wraz z anteną ?

Odpowiedź: Tak. W lokalizacji instalacji systemu AMHS istnieje możliwość instalacji odbiornika GPS wraz z anteną. Po podpisaniu umowy na wykonanie systemu przewidziana jest wizja lokalna z wykonawcą w miejscach instalacji i uruchomienia systemu.

Pytanie nr 12 – W punkcie 3.8 odnośnie serwerów do autoryzacji użytkowników Pkt. 3.8.7 wskazana jest nazwa producenta oraz produkt systemu operacyjnego. Czy kwestia wyboru

systemu operacyjnego nie powinna pozostać sprawą otwartą, czy Zamawiający definiuje w tej kwestii jakieś ograniczenia

Odpowiedź: Wymaganie dotyczy tylko dodatkowych serwerów autoryzacyjnych, które muszą być wyposażone w system operacyjny typu Windows Serwer firmy Microsoft wersja 2008 R2 lub wyższa ze względu na potrzebę podwyższenia bezpieczeństwa dostępu do systemu oraz jego możliwości zarządzania.

Pytanie nr 13 – Jak należy interpretować zapis pkt 2.10 „Części zapasowe”

Odpowiedź: Zamawiający rezygnuje z wymagań dotyczących części zapasowych.

Pytanie nr 14 – Jakie języki są dopuszczalne do przeprowadzenia szkoleń opisanych w pkt. 2.11.1 ?

Odpowiedź: Dopuszczalnym językiem jest język polski.

Pytanie nr 15 – Punkt 2.12.3 brzmi: „Po akceptacji tego projektu przez Zamawiającego, na własny koszt i własnym staraniem dostarczyć, zainstalować i uruchomić oferowane urządzenia i oprogramowanie we wskazanej w niniejszym dokumencie lokalizacji” Z kolei w §5 Załącznika nr 2 do SIWZ stanowiący wzór umowy przedstawiono inną formę sposobu i miejsca realizacji umowy. W związku z powyższym proszę o określenie, która forma sposobu i miejsca realizacji umowy jest właściwa

Odpowiedź: Miejscem dostawy Sprzętu i Oprogramowania jest 1 Baza Materiałowo - Techniczna (1 BMT) – ul Jana Pawła II 1, 99-400 Łowicz. Miejscem instalacji Sprzętu i Oprogramowania jest 4 Rejon Wsparcia Teleinformatycznego Sił Powietrznych (4 RWT SP) - ul. Leśna, 02-800 Warszawa, Dostawę sprzętu z 1. BMT do 4. RWT SP będzie realizował Użytkownik.

Pytanie nr 16 – Czy w związku z pkt 2.19 Wykonawca otrzyma specyfikację systemu AMHS ze strony PAŻP. Ponadto, proszę o określenie, z jakim podmiotem Wykonawca ma uzgodnić protokół transmisyjny z systemem AMHS PAŻP .

Odpowiedź: W związku z pkt. 2.19 Wykonawca nie otrzyma od Zamawiającego specyfikacji systemu AMHS PAŻP. Protokół transmisyjny z systemem AMHS PAŻP Wykonawca może uzgodnić z Zespołem AFTN i Systemów Wsparcia PAŻP.

Pytanie nr 17 – Jak należy interpretować pkt 1.8, że aplikacje mają pracować na różnych odmianach systemu operacyjnego. Czy Zamawiający przyjmuje, że aplikacje mają być wieloplatformowe ?

Odpowiedź: Zamawiający oczekuje, aby aplikacje użytkownika uruchamiane na terminalach końcowych były niezależne od systemu operacyjnego.

Pytanie nr 18 – Jak należy interpretować pkt 1.9

Odpowiedź: Zamawiający odstępuje od wymagań określonych w punkcie punkcie 1.9.

Pytanie nr 19 – Czy w związku z pkt 2.2.1 Zamawiający przewiduje połączenie systemu AMHS przeznaczonego dla Służby Ruchu Lotniczego Sił Zbrojnych z innymi systemami zewnętrznymi niż AMHS PAŻP ?

Odpowiedź: Tak. Zarówno z systemami wdrożonymi w SZ RP jak i systemami użytkowymi i/lub wykorzystywanymi przez inne instytucje państwowe.

Pytanie nr 20 – Jak należy interpretować zapis „Zapewnić bezpieczną eksploatację Systemu AMHS na takim poziomie, by niemożliwe było... celowe uszkodzenie systemu lub danych w pkt. 2.2.7 ?

Odpowiedź: Poziomy autoryzacji i uwierzytelniania systemu mają uniemożliwiać nieautoryzowany dostęp grożący celowym lub przypadkowym uszkodzeniem systemu. Jednocześnie uruchomienie oprogramowania klienta, terminala lub stacji roboczej nie powinno wymagać wysokiego poziomu uprawnień dostępu do systemu (bez praw typu administrator lub Power User).

Pytanie nr 21 – Czy w związku z ppkt 2 pkt 3 §5 Zamawiający dopuszcza, że personel Wykonawcy realizujący wyszczególnione usługi posiada uprawnienia do dostępu do informacji niejawnych stanowiących tajemnicę o klauzuli równoważnej i odpowiadającej krajowej klauzuli ZASTRZEŻONE, wynikających z podpisanych umów przez Rząd Rzeczypospolitej Polskiej w sprawie wzajemnej ochrony informacji niejawnych?

Odpowiedź: W związku z ppkt. 2 pkt. 3 §5 Zamawiający dopuszcza, że personel Wykonawcy realizujący wyszczególnione usługi posiada uprawnienia do dostępu do informacji niejawnych stanowiących tajemnicę o klauzuli równoważnej i odpowiadającej krajowej klauzuli ZASTRZEŻONE, wynikające z podpisanych umów przez Rząd Rzeczypospolitej Polskiej w sprawie wzajemnej ochrony informacji niejawnych.

Pytanie nr 22 – Jak należy interpretować zapis ppkt 4 pkt 1 §6 „Oprogramowanie ... zostanie dostarczone w postaci kodu maszynowego...” Czy przez pojęcie kod maszynowy Zamawiający rozumie dostarczenie kodu maszynowego w postaci pliku wykonalnego ?

Odpowiedź: Zamawiający oczekuje dostarczenia kodów maszynowych w postaci plików wykonywalnych. Dostarczenie kodów źródłowych wraz z projektem systemu i dokumentacją techniczną będzie dodatkowym atutem.

Pytanie nr 23 – Punkt 3.4.5, 3.8.6 oraz 3.9.6 brzmi: „Zamawiający nie dopuszcza użycia serwerów typu blade w rozwiązaniu” Z kolei w ppkt 1 pkt 2 §5 Załącznika nr 2 do SIWZ stanowiącym wzór umowy zapisano: „Wykonawca zobowiązany jest przy dostawie Oprogramowania do przedstawienia potwierdzenia złożenia zamówienia na Oprogramowanie dostarczone do serwerów blade, podpisane przez jego przedstawiciela” W związku z powyższymi zapisami proszę o zdefiniowanie czy serwery typu „blade” są możliwe do użycia w zamówieniu.

Odpowiedź: Zamawiający nie dopuszcza serwerów typu blade. Zamawiający zmodyfikował Załącznik nr 2 stanowiący Wzór umowy.

Pytanie nr 24 – Czy Zamawiający dopuszcza złożenie pełnej dokumentacji technicznej oraz instrukcji dla użytkownika końcowego w języku angielskim i dostarczenie powyższych dokumentów w języku polskim po ewentualnym wyborze naszej oferty (wraz z przedmiotem zamówienia).

Odpowiedź: Odpowiedzi udzielono w pytaniu 1.

Pytanie nr 25 – Czy zamiast pełnej dokumentacji technicznej oraz instrukcji użytkownika Zamawiający dopuszcza złożenie przez Wykonawcę skróconych wersji powyższych

dokumentów w języku polskim, zawierający opis systemu oraz wszelkie niezbędne dane umożliwiające Zamawiającemu dokonanie wyboru najlepszej oferty ?

Odpowiedź: Odpowiedzi udzielono w pytaniu 2.

Pytanie nr 26 – W Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia w części XIV, pkt 1 zawarty jest zapis, że „Cena oferty – to cena wyrażona w jednostkach pieniężnych (w walucie polskiej), uwzględniająca podatek od towarów i usług oraz podatek akcyzowy, jeżeli na podstawie odrębnych przepisów sprzedaż towarów i usług podlega obciążeniu podatkiem akcyzowym”. Jednakże, według naszej wiedzy, jeśli Inspektorat Uzbrojenia posiada numer VAT EU (jest płatnikiem VAT), to zgodnie z prawem unijnym nie jest upoważniony do pobrania podatku VAT (ani polskiego ani obowiązującego w kraju oferenta). Wobec tego poprawnym byłoby złożenie oferty cenowej nie zawierającej podatku VAT. Jeśli nasze rozumowanie jest poprawne, prosimy o wyjaśnienie, dlaczego VAT ma być doliczony do ceny netto oferty i jaki to powinien być VAT: VAT obowiązujący w Polsce, czy też VAT obowiązujący w kraju oferenta (w naszym przypadku w Niemczech).

Odpowiedź: W przypadku złożenie oferty przez wykonawcę mającego swoją siedzibę poza terytorium RP a na terenie Unii Europejskiej, której wybór prowadziłyby do powstania obowiązku podatkowego, Zamawiający, w celu dokonania oceny takiej oferty doliczy do przedstawionej w niej ceny podatek od towarów i usług, który będzie miał obowiązek wpłacić zgodnie z obowiązującymi przepisami o podatku od towarów i usług w zakresie dotyczącym wewnątrz wspólnotowego nabycia towarów.

W przypadku złożenia oferty przez wykonawcę mającego swoją siedzibę w kraju spoza Unii Europejskiej, Zamawiający w celu dokonania oceny takiej oferty doliczy do przedstawionej w niej ceny różnicę w kwocie należnego podatku VAT oraz pozostałych należności, których obowiązek uiszczenia spoczywa na Zamawiającym, wynikających z innych przepisów, w tym celnych.

Jednocześnie Zamawiający informuje, że projekt umowy, formularz ofertowy oraz wymagania techniczne zostaną przesłane Wykonawcom do dnia 1.07.2011 r.

Zamawiający przedłuża termin wyznaczony na składanie ofert w celu umożliwienia wykonawcom przygotowywania oferty zgodnej ze Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia. W związku tym:

1. Termin składania ofert upływa w dniu **08.07.2011 godz. 9:00**. Oferty należy składać w godz. 7³⁰ – 10⁰⁰ i 13⁰⁰ - 15¹⁵ w siedzibie zamawiającego w kancelarii Inspektoratu Uzbrojenia, ulokowanej przy ul. Królewskiej 1/7, 00-909 Warszawa.
2. Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Zamawiającego w dniu **08.07.2011 r. godz. 11.00, pok.13**

PRZEWODNICZĄCY KOMISJI

plk Paweł MACZKA

27.06.2011

M.P. (tel.22 6879448)
Dnia 27.06.2011 r.